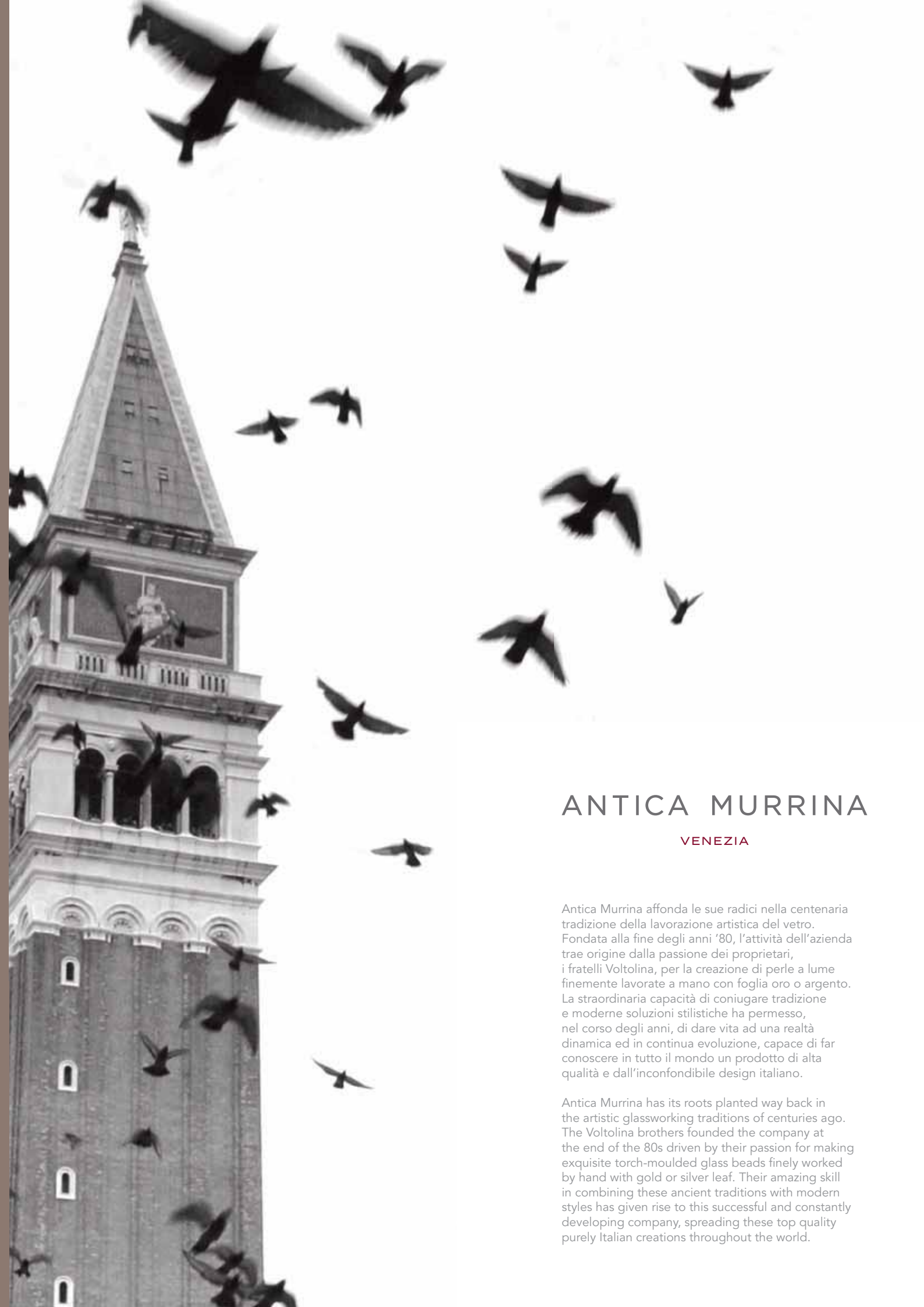


ANTICA MURRINA

VENEZIA



FALL WINTER



ANTICA MURRINA

VENEZIA

Antica Murrina affonda le sue radici nella centenaria tradizione della lavorazione artistica del vetro. Fondata alla fine degli anni '80, l'attività dell'azienda trae origine dalla passione dei proprietari, i fratelli Voltolina, per la creazione di perle a lume finemente lavorate a mano con foglia oro o argento. La straordinaria capacità di coniugare tradizione e moderne soluzioni stilistiche ha permesso, nel corso degli anni, di dare vita ad una realtà dinamica ed in continua evoluzione, capace di far conoscere in tutto il mondo un prodotto di alta qualità e dall'inconfondibile design italiano.

Antica Murrina has its roots planted way back in the artistic glassworking traditions of centuries ago. The Voltolina brothers founded the company at the end of the 80s driven by their passion for making exquisite torch-moulded glass beads finely worked by hand with gold or silver leaf. Their amazing skill in combining these ancient traditions with modern styles has given rise to this successful and constantly developing company, spreading these top quality purely Italian creations throughout the world.



FALL/ WINTER

La nuova collezione Fall/Winter 2010 firmata Antica Murrina celebra tradizione e sperimentazione, fascino e versatilità. Il maestro sfida le rigide regole della lavorazione del vetro per varcare i limiti e creare forme e accostamenti di materiali sempre più innovativi. L'incontro tra tradizione ed tecnologia dà vita ad una produzione di gioielli ed accessori emozionanti, eclettici e di grande fascino. Fili di boules contenenti scintillanti gemme in vetro, armonie cromatiche e bagliori metallizzati caratterizzano i gioielli Antica Murrina, pensati per arricchire i momenti più preziosi della giornata e personalizzare l'immagine di ogni donna. Le perle giocano fra loro trasformandosi continuamente per creare nuove combinazioni di forme e colori; le collane - lunghe, corte o a più fili - possono essere infatti sovrapposte o usate separatamente mentre i bracciali si uniscono ai pendenti con un semplice gioco di chiusure. Dettagli preziosi, come la spilla a fiore inseribile nella collana coordinata, offrono la possibilità di giocare

The new collection Fall/Winter 2010 by Antica Murrina celebrates tradition and experimentation, glamour and versatility. The master glassmaker experiments beyond traditional glassworking techniques to create shapes and matches in increasingly innovative materials. By matching tradition and technology a new range of exciting, versatile and fascinating jewels and accessories are born. Strings of boules made up of sparkling glass gems, colour harmonies, and shimmering glimpses of metal characterize all the jewels by Antica Murrina, designed to enrich the most precious moments of the day, thus rendering every woman's image unique. An ever transforming joyous play of pearls creates new combinations in shapes and colours: necklaces long and short, single- and multiple-string ones can be worn alone or in combination with others while bracelets can be easily joined with charms. Precious details as the flower brooch can easily become part of its necklace set, giving a chance to play once more.

HERITAGE

ARCADIA

CELEBRITY

SOUL

PRESTIGE

GLAMOUR

CONNECTION

SPARKLE

SILVER CHIC

SHINE

DROP

IRIDE

04
08
14
18

24
28

34
40
42

ARCADIA

*Collana, Bracciale e Orecchini/
Necklace, Bracelet and Earrings*

CO554A_ _
ARCADIA 2

CO553A_ _
ARCADIA 1

Misure - Size
Lunghezza collana - Necklace length
CO553A_ _ 94 cm
CO554A_ _ 44 cm

Intramontabile collana simbolo della tradizione vetraria, composta da boule in vetro lavorate a mano. Le tonde boules lavorate con foglia oro o argento donano bagliori luccicanti alla collana, le forme geometriche con lavorazione a spirale invece la rendono flessuosa. La linea arcadia è composta da collana lunga, collana girocollo, collana con pendente, bracciale con elastico, bracciale regolabile e orecchini. Minuterie in metallo anallergico.

This timeless necklace, comprising handcrafted glass beads, symbolizes the glass-making tradition. Round beads with gold or silver leaf add shimmering details to the necklace while geometric shapes with a spiral detail give it sinuous appeal. The Arcadia collection comprises a long necklace, a choker necklace, a necklace with a pendant, a bracelet with elastic cord, an adjustable bracelet and earrings. Non-allergenic metal parts.

COLOURS AVAILABLE



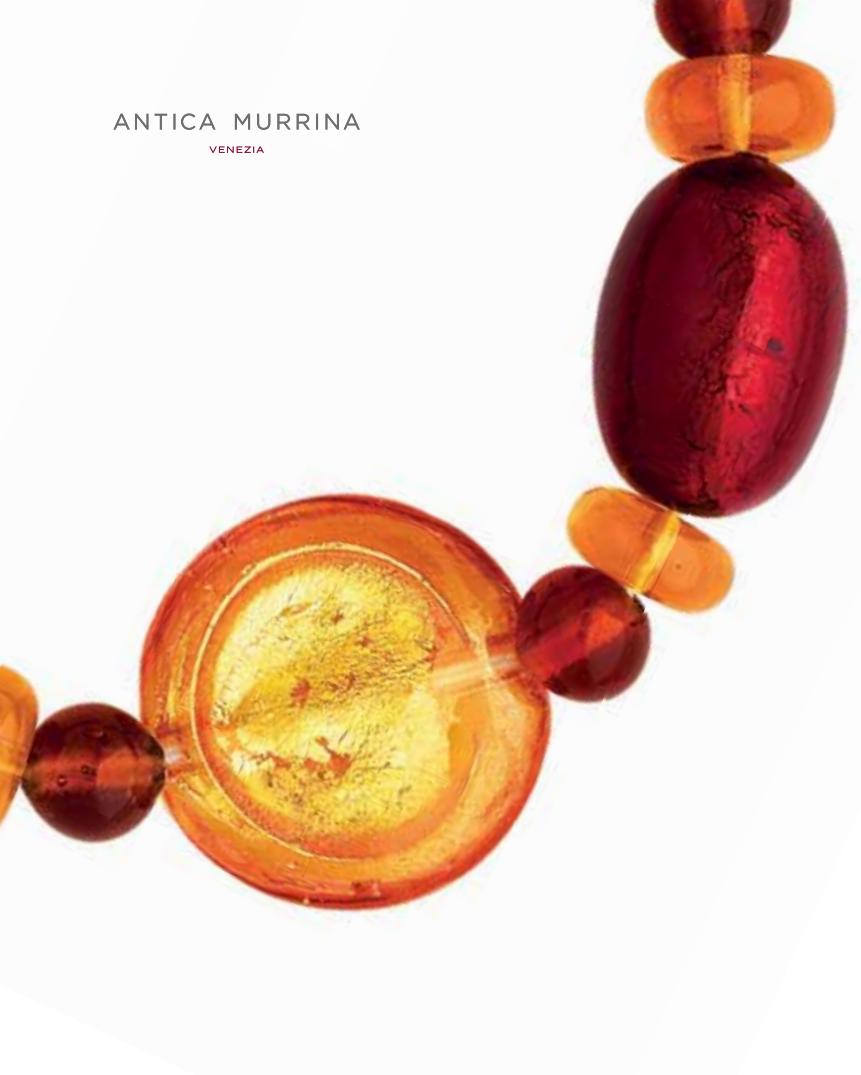
05



10



12



BR509A_ _
ARCADIA 5



OR268A_ _
ARCADIA 6



BR523A_ _
ARCADIA 4

COLOURS AVAILABLE



05



10



12

ARCADIA

*Collana, Bracciale e Orecchini/
Necklace, Bracelet and Earrings*

Misure - Size
Lunghezza collana - Necklace length
41 cm

Le due perle geometriche con lavorazione a spirale tono su tono impreziosiscono la collana in maglia metallica donandole un'eleganza discreta. La linea Arcadia è composta da collana lunga, collana girocollo, collana con pendente, bracciale con elastico, bracciale regolabile e orecchini. Minuterie in metallo anallergico.

Two geometric glass pearls with a tone-on-tone spiral detail embellish this metal chain necklace, adding subtle elegance. The Arcadia collection comprises a long necklace, a choker necklace, a necklace with a pendant, a bracelet with elastic cord, an adjustable bracelet and earrings. Non-allergenic metal parts.

COLOURS AVAILABLE



05



10



12



CO555A_ _
ARCADIA 3



CELEBRITY

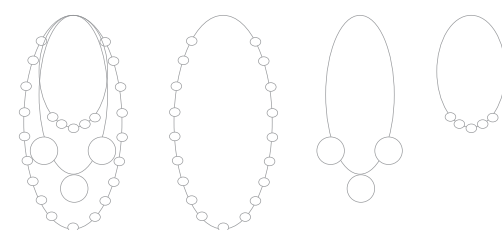
*Collana, Bracciale, Orecchini e Anello/
Necklace, Bracelet, Earrings and Ring*



IL PIACERE DI SCEGLIERE
the pleasure to choose

CELEBRITY

*Collana, Bracciale, Orecchini e Anello/
Necklace, Bracelet, Earrings and Ring*



Tre collane, un unico gioiello.
Ecco la caratteristica principale di questa collana,
composta da tre fili di perle staccabili.

Three necklaces in one.
The main feature of this necklace is its three strings
of detachable glass pearls.

Misure - Size
Lunghezza collana - Necklace length
90 cm

Tre collane, un unico gioiello. Ecco la caratteristica principale di questa collana, composta da tre fili di perle staccabili. Un connubio tra la semplicità delle perle trasparenti e il mix di colori delle boule centrali. I colori in nuance abbinati alla foglia argento caratterizzano la collana donandole un effetto di raffinata eleganza. La linea Celebrity è composta da collana lunga, collana girocollo, collana con pendente, bracciale con elastico, orecchini pendenti, orecchini cabouchon e anello regolabile. Minuterie in metallo anallergico.

Three necklaces in one. The main feature of this necklace is its three strings of detachable glass pearls. Simple transparent glass pearls blend with central beads in a variety of colours. Matching shades of colour and silver leaf distinguish this necklace, adding an effect of refined elegance. The Celebrity collection comprises a long necklace, a choker necklace, a necklace with a pendant, a bracelet with elastic cord, drop earrings, cabochon earrings and an adjustable ring. Non-allergenic metal parts.



CO550A_
CELEBRITY 1

COLOURS AVAILABLE





CO551A__
CELEBRITY 2



BR507A__
CELEBRITY 4

COLOURS AVAILABLE



05



10



12

Misure - Size
Lunghezza collana - Necklace length
45 cm

Fusione di tre fili, connubio tra la semplicità delle perle trasparenti e il mix di colori delle boule centrali. I colori in nuance abbinati alla foglia argento caratterizzano la collana donandole e un effetto di raffinata eleganza. La linea Celebrity è composta da collana lunga, collana girocollo, collana con pendente, bracciale con elastico, orecchini pendenti, orecchini cabouchon e anello regolabile. Minuterie in metallo anallergico.

A fusion of three strings, simple transparent glass pearls combine with central beads in a variety of colours. Matching shades of colour and silver leaf distinguish this necklace, adding an effect of refined elegance. The Celebrity collection comprises a long necklace, a choker necklace, a necklace with a pendant, a bracelet with elastic cord, drop earrings, cabochon earrings and an adjustable ring. Non-allergenic metal parts.

CELEBRITY

*Collana, Bracciale, Orecchini e Anello/
Necklace, Bracelet, Earrings and Ring*



AN129A__
CELEBRITY 7



OR267A__
CELEBRITY 6



OR266A__
CELEBRITY 5



CO552A__
CELEBRITY 3

Misure - Size
Lunghezza collana - Necklace length
45 cm

Filo di metallo anallergico con boule centrali in vetro di Murano. Colori in nuance abbinati alla foglia argento caratterizzano la collana dandole un effetto di raffinata eleganza. La linea Celebrity è composta da collana lunga, collana girocollo, collana con pendente, bracciale con elastico, orecchini pendenti, orecchini cabouchon e anello regolabile. Minuterie in metallo anallergico

A non-allergenic metal necklace with central beads in Murano glass. Matching shades of colour and silver leaf distinguish this necklace, adding an effect of refined elegance. The Celebrity collection comprises a long necklace, a choker necklace, a necklace with a pendant, a bracelet with elastic cord, drop earrings, cabochon earrings and an adjustable ring. Non-allergenic metal parts.

COLOURS AVAILABLE



05



10



12



Misure - Size
Lunghezza collana - Necklace length
92 cm

Gioco di boules multiformi e colorate caratterizzano la collana in vetro di Murano. I due fili di perle donano eleganza e raffinatezza mentre i colori sono i classici di Antica Murrina, il colorato multi, le nuance dei blu e degli ametista. La linea Soul è composta da collana lunga, girocollo, bracciale e orecchini. Minuterie in metallo anallergico.

This necklace in Murano glass features a mix of multi-shaped coloured beads. Two rows of glass pearls add elegance and refinement to classic Antica Murrina colours, with multi-coloured shades of blue and amethyst. The Soul collection comprises a long necklace, a choker necklace, a bracelet and earrings. Non-allergenic metal parts.

SOUL

*Collana, Bracciale e Orecchini/
Necklace, Bracelet and Earrings*

ANTICA MURRINA
VENEZIA



CO556A_ _
SOUL 1

COLOURS AVAILABLE





CO557A_ _
SOUL 2



BR510A_ _
SOUL 3



OR269A_ _
SOUL 4

COLOURS AVAILABLE



SOUL

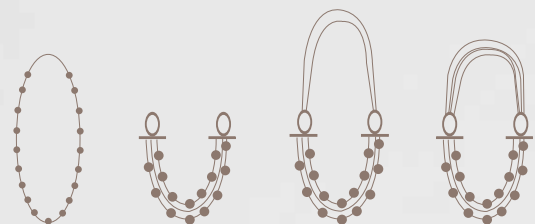
*Collana, Bracciale e Orecchini/
Necklace, Bracelet and Earrings*



Misure - Size
Lunghezza collana - Necklace length
52 cm

Eleganti boules multiformi e colorate caratterizzano la collana in vetro di Murano composta da perle con foglia argento e oro abbinata ad un filo intrecciato in metallo anallergico. La linea Soul è composta da collana lunga, girocollo, bracciale e orecchini. Minuterie in metallo anallergico.

This necklace in Murano glass features elegant multi-shaped coloured beads. It comprises glass pearls with silver and gold leaf combined with an interlaced chain in non-allergenic metal. The Soul collection comprises a long necklace, a choker necklace, a bracelet and earrings. Non-allergenic metal parts.



Lunga, corta, a più fili o singola, la collana Prestige si presta ad essere indossata in ogni situazione, come un vero gioco di prestigio.

Long, short, with a single string or multiple strings, the Prestige necklace can be worn on any occasion, just like magic.

PRESTIGE

*Collana, Bracciale e Orecchini/
Necklace, Bracelet and Earrings*



GIOCO ED EMOZIONE
game and emotion



ANTICA MURRINA
VENEZIA

PRESTIGE

*Collana, Bracciale e Orecchini/
Necklace, Bracelet and Earrings*



OR270A__
PRESTIGE 3



BR511A__
PRESTIGE 2



CO558A__
PRESTIGE 1

COLOURS AVAILABLE



05



12



19

ANTICA MURRINA
VENEZIA



Misure - Size
Lunghezza collana - Necklace length
110-80-50 cm

COLOURS AVAILABLE



Eclettico: ecco l'aggettivo che identifica maggiormente questo gioiello. Lunga, corta, a più fili o singola, la collana Prestige si presta ad essere indossata in ogni situazione, come un vero gioco di prestigio, le boules in vetro colorate la rendono unica ed elegante. La linea Prestige è composta da collana, bracciale ed orecchini. Minuterie in metallo anallergico.

Versatile is the best word to describe this necklace. Long, short, with a single string or multiple strings, the Prestige necklace can be worn on any occasion, just like magic, with coloured glass beads that make it unique and elegant. The Prestige collection comprises a necklace, a bracelet and earrings. Non-allergenic metal parts.





RAFFINATI INTRECCI
refined interlaceries

CONNECTION

*Collana, Bracciale, Orecchini e Anello/
Necklace, Bracelet, Earrings and Ring*

Misure - Size
Lunghezza collana - Necklace length
CO560A_ _ 45-50 cm

Il maestro sfida le rigide regole della lavorazione del vetro per varcare i limiti e creare forme e accostamenti di materiali sempre più innovativi. L'incontro tra tradizione e tecnologia dà vita al nuovo incrocio di gocce in vetro di Murano, la foglia argento viene riscaldata più volte per creare un effetto metallizzato. I due anelli, permettono la regolazione della collana, che può essere indossata lunga, oppure, compiendo un semplice gesto, la si può trasformare in un particolare girocollo. La linea Connection è composta da collana lunga che può essere utilizzata anche corta, collana corta con pendente centrale, bracciale ed orecchini. Particolare è l'anello dal design contemporaneo composto da due fedine una con effetto trasparente ed una con effetto metallizzato. Minuterie in metallo anallergico.

The master glassmaker experiments beyond traditional glassworking techniques to create shapes and matches in increasingly innovative materials. Tradition and technology offer a new of combination of drop pendants in Murano glass, with silver leaf heated several times to create a metallic effect. Two rings allow adjustment for the necklace, which can be worn either long or transformed, with a simple movement, into a unique choker necklace. The Celebrity collection comprises a long necklace, which can also be worn short, a short necklace with a central pendant, a bracelet and earrings. An original ring in a contemporary design, comprising two bands, one with a transparent effect and the other with a metallic effect. Non-allergenic metal parts



CONNECTION

*Collana, Bracciale, Orecchini e Anello/
Necklace, Bracelet, Earrings and Ring*



La linea Connection è composta da collana lunga che può essere utilizzata anche corta.

The Connection collection comprises a long necklace, which can also be worn short.



CO560A_ _
CONNECTION 2



BR512A_ _
CONNECTION 3



OR271A_ _
CONNECTION 4



AN130B_ _
AN130C_ _
CONNECTION 5

COLOURS AVAILABLE



03



05

Misure anelli - Size rings
B: 16-17 cm
C: 18-19 cm



CO559A_ _
CONNECTION 1



CO559A_ _
CONNECTION 1

Misure - Size
Lunghezza collana - Necklace length
CO559A_ _ 45-77 cm

Il vetro con le sue morbide forme incontra un materiale prezioso come l'argento, dalla loro combinazione nasce la linea Connection dal design contemporaneo e ricercato. La linea Connection è composta da collana lunga che può essere utilizzata anche corta, collana corta con pendente centrale, bracciale ed orecchini. Particolare è l'anello dal design contemporaneo composto da due fedine una con effetto trasparente ed una con effetto metallizzato.

Glass in smooth shapes blends with a precious material such as silver. This combination has given rise to the Connection collection in refined contemporary design. The Connection collection comprises a long necklace, which can also be worn short, a short necklace with a central pendant, a bracelet and earrings. An original ring in a contemporary design, comprising two bands, one with a transparent effect and the other with a metallic effect. Non-allergenic metal parts.



ANTICA MURRINA
VENEZIA

SPARKLE

*Collana, Bracciale, Orecchini e Anello/
Necklace, Bracelet, Earrings and Ring*



SOFISTICATE COMBINAZIONI
sophisticated arrangements



CO562A_ _
SPARKLE 2

CO561A_ _
SPARKLE 1

Misure - Size
Lunghezza collana - Necklace length
CO562A_ _ 40 cm
CO561A_ _ 88 cm

Dal gioco di boules in vetro in nuances di colori nasce la nuova collana di Antica Murrina con l'elegante spilla a forma di fiore. La fusione di più colori e la lavorazione sfaccettata donano alla collana particolari giochi di luce, mentre l'aggiunta del fiore, che può essere inserito nella collana, oppure utilizzato come spilla, la rende unica ed esclusiva. La linea Sparkle è composta da collana lunga e collana corta con spilla, due modelli di bracciali, due modelli di orecchini e l'anello sfaccettato. Minuterie in metallo anallergico.

Glass beads in matching shades of colour, give rise to a new necklace from Antica Murrina with an elegant flower brooch. This fusion of different colours and a faceted detail add special light effects to the necklace while a flower, which can be inserted in the necklace or used as a brooch makes it unique and exclusive. The Sparkle collection comprises a long necklace, a short necklace with a brooch, two different bracelets, two different pairs of earrings and a faceted ring. Non-allergenic metal parts.

SPARKLE

*Collana, Bracciale, Orecchini e Anello/
Necklace, Bracelet, Earrings and Ring*



BR514A_ _
SPARKLE 4



BR513A_ _
SPARKLE 3



OR272A_ _
SPARKLE 5



OR273A_ _
SPARKLE 6



AN131B_ _
AN131C_ _
SPARKLE 7

COLOURS AVAILABLE



06



12



29

Misure anelli - Size rings
B: 16-17 cm
C: 18-19 cm

SILVER CHIC

In questa collezione debutta l'argento 925, per rendere più preziosi ed eleganti i gioielli Antica Murrina. Il vetro viene plasmato con l'argento, per dare vita ad emozioni di gran classe, da indossare con eleganza tutti i giorni. I colori si attenuano e le composizioni diventano più essenziali.

In this collection sterling silver 925 makes its debut, making Antica Murrina jewellery even more precious and elegant. The glass is fashioned with silver to unleash top class emotions and to be worn with elegance every day. The colours are toned down and the compositions sleeker.



ANTICA MURRINA
VENEZIA

SHINE

*Collana, Bracciale, Orecchini e Anello/
Necklace, Bracelet, Earrings and Ring*

Misure - Size

Lunghezza collana - Necklace length

CO564A_ _ 72 cm

CO565A_ _ 44 cm

CO566A_ _ 80 cm

Argento 925 - Sterling silver

Cascade di boules con all'interno scintillanti gemme di vetro rendono unica e preziosa la collezione Shine. Un soffio di vetro per illuminare il decolté di ogni donna. La collezione è resa ancora più pregiata dai particolari con gli zirconi che donano bagliori di luce ai gioielli. La linea Shine è composta da collana lunga con singolo pendente, collana con tre boules, collana girocollo, bracciale, orecchini con singola boule, preziosi orecchini con più boules, anello con singola boule e anello con tre boules.

A cascade of beads with shimmering glass gems on the inside make the Shine collection unique and precious. Blown glass illuminates the neck and shoulders of every woman. The collection is made even more prestigious with zirconium details that add gleaming light to these necklaces. The Shine collection comprises a long necklace with a single pendant, a necklace with three beads, a choker necklace, a bracelet, earrings with a single bead, precious earrings with various beads, a ring with a single bead and a ring with three beads.

AVAILABLE COLOURS



05



12



29



CO565A_ _
SHINE 2

CO564A_ _
SHINE 1

SHINE

*Collana, Bracciale, Orecchini e Anello/
Necklace, Bracelet, Earrings and Ring*



CO566A__
SHINE 3



BR515A__
SHINE 4

AVAILABLE COLOURS



GIOCHI DI LUCE
play of light

SHINE

*Collana, Bracciale, Orecchini e Anello/
Necklace, Bracelet, Earrings and Ring*



AN133A__
SHINE 7



AN134A__
SHINE 8



OR275A__
SHINE 5



OR276A__
SHINE 6

AVAILABLE COLOURS





ANTICA MURRINA
VENEZIA

DROP

*Collana, Orecchini e Anello/
Necklace, Earrings and Ring*

Misure - Size
Lunghezza collana - Necklace length
45 cm

Argento 925 - Sterling silver

Design e stile contemporaneo per il nuovo pendente in vetro di Murano. La goccia nasce da un intreccio di toni, un mix tra foglia argento, oro ed avventurina, mentre la delicata catena d'argento 925 rende ancor più preziosa la collana. La linea Drop è composta da collana girocollo, orecchini ed anello regolabile.

Contemporary design and style for this new drop pendant necklace in Murano glass. The drop pendant is created with interlaced shades, a mix of silver and gold leaf and aventurine while its delicate 925 silver chain adds extra prestige to the necklace. The Drop collection comprises a choker necklace, earrings and an adjustable ring.



AN132A__
DROP 3



OR274A__
DROP 2



CO563A__
DROP 1

AVAILABLE COLOURS





Misure - Size
Lunghezza collana - Necklace length
CO568A_ _ 43 cm
CO567A_ _ 76 cm

Argento 925 - Sterling silver

Un'esplosione di luce e colori caratterizzano le boules in vetro di Murano, le sofisticate nuances abbinata alla catena in argento 925 rendono il set Iride sofisticato ed elegante. La linea Iride è composta da collana lunga, collana girocollo con pendente centrale, bracciale ad elastico ed orecchini.

These beads in Murano glass provide an explosion of light and colours, with sophisticated shades and a chain in 925 silver, making the Iride collection stylish and elegant. The Iride collection comprises a long necklace, a choker necklace with a central pendant, a bracelet with elastic cord and earrings.



ANTICA MURRINA
VENEZIA

IRIDE

*Collana, Bracciale e Orecchini/
Necklace, Bracelet and Earrings*



CO568A_ _
IRIDE 2

AVAILABLE COLOURS



ANTICA MURRINA
VENEZIA



CO567A_ _
IRIDE 1



OR277A_ _
IRIDE 4

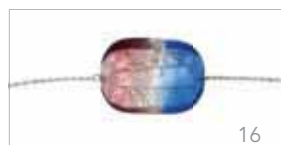


BR516A_ _
IRIDE 3

AVAILABLE COLOURS



05



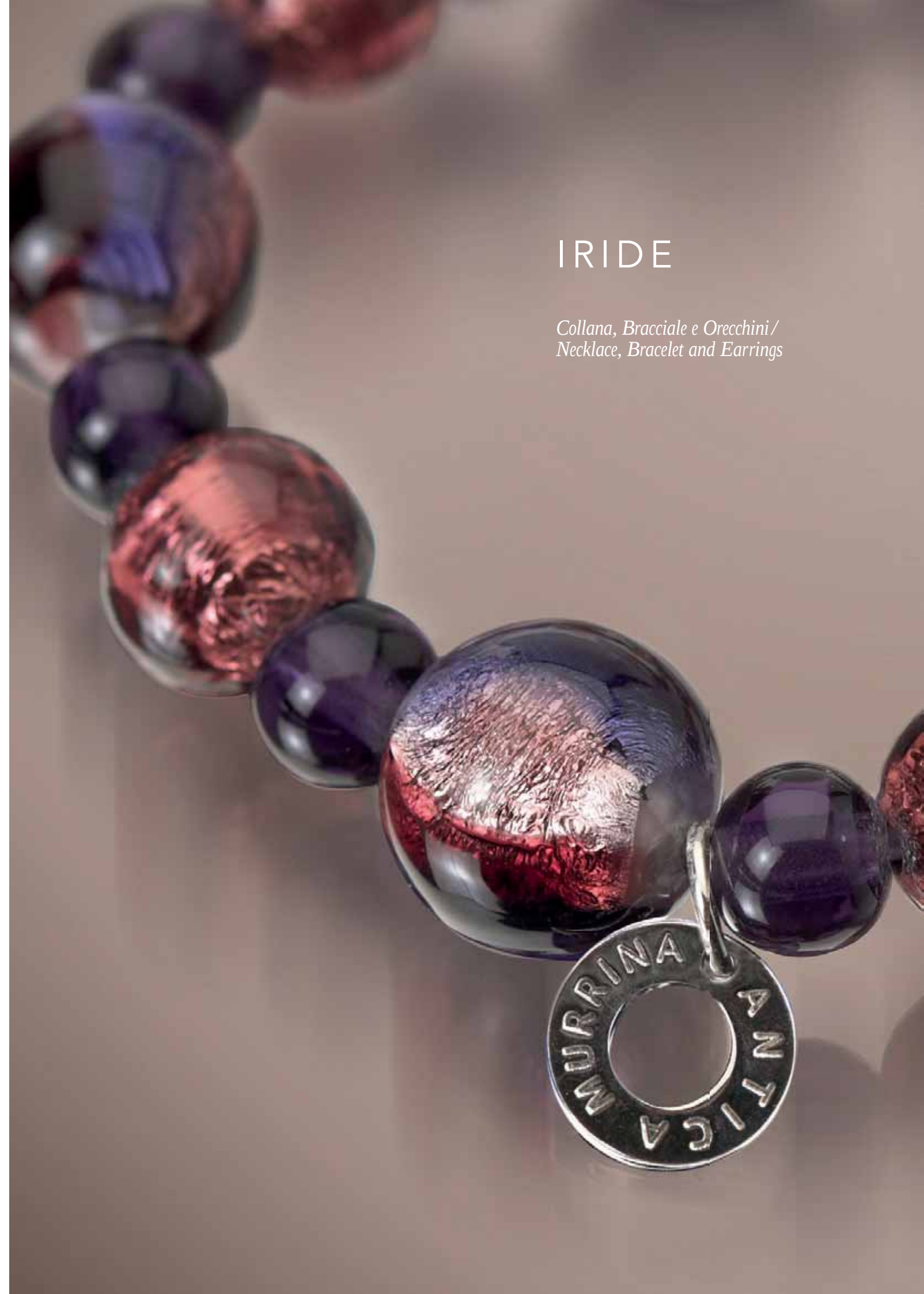
16



18

IRIDE

*Collana, Bracciale e Orecchini/
Necklace, Bracelet and Earrings*





VETRO DI MURANO

Da secoli, il vetro di Murano è conosciuto nel mondo per l'unicità, lo stile e la fantasia. Tutti i gioielli e le perle di Antica Murrina sono realizzati interamente a mano secondo le antiche tecniche di lavorazione dei maestri vetrai Muranesi. Questa caratteristica, di pregio, rende ogni gioiello un pezzo unico. Piccole imperfezioni, inclusioni di bolle d'aria e leggere diversità dimensionale delle perle non possono essere considerati difetti poichè sono il segno distintivo dell'esecuzione artigianale che, diversamente dalle lavorazioni meccaniche, ha la propria originalità ed unicità nell'essere realizzato singolarmente con procedimento rigorosamente manuale. Segnaliamo infine che le misure degli oggetti sul catalogo sono indicative e possono variare leggermente.

Artistic glass has been known for centuries for its uniqueness, style and originality. All Antica Murrina jewels and beads are entirely hand made by following the ancient techniques of glass Masters, each jewel is therefore a unique creation. Small irregularities, bubbles and shape unevenness, cannot be considered as a product fault, but as a distinctive sign of a hand made product. Each product has been individually worked, strictly following the ancient tradition methods. The products size may slightly vary from the catalogue.

ANTICA MURRINA VENEZIANA SRL
Via Cesare Battisti, 7
30030 Olmo di Martellago - Venezia
Italia
Tel. +39 041.909584
Fax +39 041.680282
Fax export +39 041.5468042
www.anticamurrina.com

